

IT Questo prodotto è contrassegnato dal marchio CE in conformità con le disposizioni della Direttiva 2014/53/UE e della direttiva RoHS 2011/65/UE(2015/863/UE). Con ciò Lampa S.p.A dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre rilevanti disposizioni previste dalla Direttiva 2014/53/UE e della Direttiva 2011/65/UE(2015/863/UE). È fatto divieto all'utente di eseguire variazioni o apportare modifiche di qualsiasi tipo al dispositivo. Variazioni o modifiche non espressamente approvate da Lampa S.p.A. annulleranno l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente sito web: [www.lampa.it](http://www.lampa.it)

EN This product is CE marked in accordance with the provisions of Directive 2014/53/EU and RoHS Directive 2011/65/EU(2015/863/EU). With this, Lampa S.p.A declares that this product complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and Directive 2011/65/EU. It is forbidden for the user to make any changes or modifications of any kind to the device. Changes or modifications not expressly approved by Lampa S.p.A. will void the user's authority to operate the equipment. The complete text of the EU declaration of conformity is available on the following website: [www.lampa.it](http://www.lampa.it)

FR Ce produit est marqué CE conformément aux dispositions de la directive 2014/53/UE et de la directive RoHS 2011/65/UE(2015/863/UE). Par la présente, Lampa S.p.A déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE et de la directive 2011/65/UE(2015/863/UE). Il est interdit à l'utilisateur d'apporter tout changement ou modification de quelque nature que ce soit à l'appareil. Changements ou modifications non expressément approuvés par Lampa S.p.A. annuleront le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible sur le site Internet suivant : [www.lampa.it](http://www.lampa.it)

ES Este producto tiene la marca CE de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 2014/53/UE y la Directiva RoHS 2011/65/UE(2015/863/UE). Con esto, Lampa S.p.A declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE y la Directiva 2011/65/UE(2015/863/UE). Queda prohibido al usuario realizar cambios o modificaciones de cualquier tipo en el dispositivo. Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por Lampa S.p.A. anulará la autoridad del usuario para operar el equipo. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en el siguiente sitio web: [www.lampa.it](http://www.lampa.it)

DE Dieses Produkt trägt die CE-Kennzeichnung gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU(2015/863/EU). Hiermit erklärt Lampa S.p.A, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und der Richtlinie 2011/65/EU(2015/863/EU) entspricht. Es ist dem Benutzer untersagt, Änderungen oder Modifikationen jeglicher Art am Gerät vorzunehmen. Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von Lampa S.p.A. genehmigt wurden, erlischt die Berechtigung des Benutzers, das Gerät zu betreiben. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website verfügbar: [www.lampa.it](http://www.lampa.it)

NL Dit product is CE-gemarkeerd in overeenstemming met de bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU en RoHS-richtlijn 2011/65/UE(2015/863/EU). Hiermee verklaart Lampa S.p.A dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU en Richtlijn 2011/65/UE(2015/863/EU). Het is de gebruiker verboden om enigerlei verandering of modificatie aan het apparaat aan te brengen. Wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Lampa S.p.A. vervalt de bevoegdheid van de gebruiker om de apparatuur te gebruiken. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende website: [www.lampa.it](http://www.lampa.it)



LAMPA S.p.A.

Via G. Rossa, 53/55 - 46019 Viadana (MN) ITALY - Tel. +39 0375 820700 - UNI EN ISO 9001:2015 Certified Company - [service@lampa.it](mailto:service@lampa.it) - [www.lampa.it](http://www.lampa.it)



## Art. 38686



**Accoppiamento:**  
tenere premuto il pulsante power fino a quando il LED non lampeggia ROSSO e BLU. Entrare nelle impostazioni Bluetooth del telefono e selezionare **38686**



**Pairing:**  
keep pressed the power button until the LED flashes RED and BLUE.  
Enter your phone Bluetooth setting and select **38686** to pair.



**Association:**  
Appuiez le bouton jusqu'à le LED clignote en rouge et après en bleu. Accédez aux paramètres Bluetooth du portable et choisissez **38686**



**Verbindung:**  
Drücken Sie die Taste, damit den Led-Licht in rot und dann in blau blinkt.  
Machen Sie den Zugang auf der Bluetooth Einstellung des Handys und wählen **38686**



### Funzioni:

Tenere premuto il pulsante power per accendere / spegnere / accoppiare  
• Premere una volta il pulsante power per rispondere / chiudere la chiamata / far partire la musica o mettere in pausa.  
• Tenere premuto **Vol +** per aumentare il volume  
• Tenere premuto **Vol -** per diminuire il volume  
• Premere una volta **Vol +** per passare alla canzone successiva  
• Premere una volta **Vol -** per tornare alla canzone precedente.

### Functions:

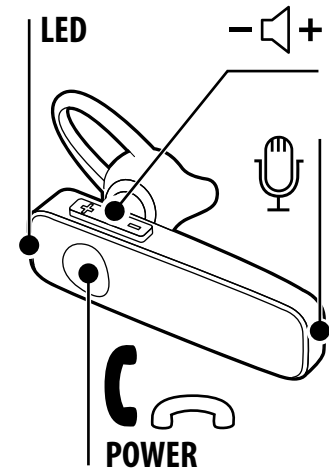
• Long pressed function button to power on / power off / pairing  
• Press power button once to answer/hang up /play/pause  
• Long pressed **Vol +** to increase volume  
• Long pressed **Vol -** to decrease volume  
• Short pressed **Vol +** for next song  
• Short pressed **Vol -** for previous song

### Fonctions:

• Maintenez le bouton POWER pour allumer / éteindre / associer  
• Appuiez le bouton power pour répondre / raccrocher / écouter de la musique ou la mettre en pause.  
• Maintenez le bouton **Vol +** pour augmenter le volume  
• Maintenez le bouton **Vol -** pour baisser le volume  
• Brève pression sur le bouton **Vol +** pour écouter de la musique suivante  
• Brève pression sur le bouton **Vol -** pour écouter de la musique précédente

### Funktionen:

• Halten Sie die POWER-Taste fest, um ein-/ausmachen / verbinden  
• Drücken Sie die Power-Taste, um anzurufen / aufzulegen / Musik zu hören oder anzuhalten  
• Halten Sie die **Volumentaste +**, um den Lautstärke lauter zu stellen  
• Halten Sie die **Volumentaste -**, um den Lautstärke leiser zu stellen  
• Drücken Sie die **Volumentaste +**, um die folgenden Musik zu hören  
• Drücken Sie die **Volumentaste -**, um die vorherigen Musik zu hören



**Enlace:**  
Mantenga presionado el botón de encendido hasta que el LED parpadee en rojo y luego en azul. Acceda a los parámetros de configuración de bluetooth de su teléfono y seleccione **38686**



**Koppelen:**  
houd de aan / uit knop ingedrukt totdat de LED ROOD en BLAUW knippert. Ga naar de Bluetooth instellingen van uw telefoon en selecteer **38686** om te koppelen.

### Funciones:

• Mantenga presionado el botón POWER para encender / apagar / enlazar  
• Presione el botón de encendido una vez para responder / finalizar / reproducir música o pausar  
• Mantenga presionada el botón **Vol +** para aumentar el volumen  
• Mantenga presionada el botón **Vol -** para disminuir el volumen  
• Presione el botón **Vol +** una vez para cambiar a la canción siguiente  
• Presione el botón **Vol -** una vez para cambiar a la canción precedente

### Functies:

• Houd functiekноп lang ingedrukt om in / uit te schakelen / te koppelen  
• Druk eenmaal op de aan / uit-knop om te beantwoorden / ophangen / afspelen / pauzeren  
• Houd **Vol +** lang ingedrukt om het volume te verhogen  
• Houd **Vol -** lang ingedrukt om het volume te verlagen  
• Druk kort op **Vol +** voor het volgende nummer  
• Druk kort op **Vol -** voor het vorige nummer